

# **BIDZE GOUVERNMAN SEYCHELLES**

## **Pou Lannen Fiskal 2017**

***Tenm: “Devlopman Enklisiv – Loportinite pou nou tou”***



**Diskour par:**

**Dr. Louis, Rene, Peter LAROSE**

**MINIS pou Finans, Komers e Plannifikasyon Lekonomi**

**Kot Lasanble Nasyonal Sesel**

**Ille Du Port, Victoria, Mahe, Seychelles**

**Vandredi 9 Desanm, 2016**

**9.00 bomaten**

## 1 Entrodiksyon

Msye Spiker

Onorab Lider Lopozisyon dan Lasanble Nasyonal

Onorab Lider bann zafer gouvernman dan Lasanble Nasyonal

Onorab Manm Lasanble Nasyonal

Pep Seselwa

Avek devlopman teknolozi, nou tou nou konekte, alors mon ti a voudre dir bonzour zot tou dan nou lasanble e dan tou kwen nou pei.

Msye Spiker, set avek bokou privez ki monn ganny konfyè par Prezidan Danny Faure pou prezant sa premye diskour bidze, depi ki in vin Prezidan Larepublik mwens ki de mwan pase.

Lapropriasyon bidze a en sonm Rs SR7,796,480,879/- pour lannen 2017 I en rikord dan limenm.

Msye Spiker, i tout-a-fe normal pour ekspekte ki pandan sa peryod dan lannen I annan en eleman sispan, leksitasyon e ekspektasyon de la par la popilasyon. Kestyon pli pertinan se kwa ki sa nouvo ladministrasyon, nouvo bidze pou anmennen pour lannen prosen ki pou transform nou lavi?

Mon ti a kontan konfirman ki atraver sa bidze noun anmenn bon nouvel e lespwar pou tou Seselwa. Lespwar pour en meyer lavenir, lespwar pou batir en gran nasyon ansanm.

Msye Spiker, se dan sa konteks ki mon ti a kontan anons tenm pour bidze 2017-« Devlopman enklisiv avek loportinite pour tou ». Sa tenm i tous lekspektasyon nou pep.

Ki nou oule dir par devlopman enklisiv dan konteks sesel? I vedir ki napa personn ki pou ganny kit deryer dan nou devlopman. Larises ki pou ganny kree pou ganny distribye dan en fason, ekitab, egal e transparan.

Nou misyon an tan ki Gouvènmman se pou konstriye en nasyon kot tou nou sitwayen i aspire e travay ansanm pou kree en meyer lavi. Pou realiz sa, i enportan ki nou soutenir nou kwasans ekonomik, kree lanplwa e sipòrt sektè prive afin ki zot kapab vin pli konpetitiv. Answit nou kalite lavi a konsiderableman amelyore. Sa i posib si nou servi nou volonte pou met nou lèntere nasyonal an premye en non pa nou lèntere personnel.

Moman pou fer sa i la. Koman en nasyon progresif, nou konsantrasyon i devret lo bann loportinite e non pa selman bann drwa.

Sa bidze pou adres 5 lobzektif prinsipal:

- i. Pou elimin la povrete dan nou pei
- ii. Pou distribye larises dan en fason pli ekitab pou enkli tou dimoun ki dan bezwen
- iii. Pou ofer nouvo loportinite pou nou pep partisip e investir dan nou devlopman ekonomik
- iv. Pou transform byen nou nasyon dan en fason dirab e soutenab pour kree plis prosperite pou nou pep ki nou deservi, e
- v. Pou asire ki Sesel i reste en destinasyon ki atir e sekiriz lenvestisman

Msye Spiker, pou atenn sa bann lobzektif, nou bezwen devlop nou lekonomi dan en fason responsab. Nou bezwen asire ki nou resours imen i o sant nou program devlopman. Anmezir ki nou kontinyen anrezistre progre ekonomik gras a nou program makroekonomik stab, nou pep I merit an retour osi kapab rezouir benefis zot travay dir.

Lemonnn pe regard nou. Nou gouvènmman napa swa me pou asir en ladministrasyon efikas e rantab. Sa lespri bonn gouvènmans, la transparans e ran kont I devret dan tou nou plan.

Nou servis piblik I devret konform avek pli o norm etik, standar profesyonel, kot responsabilite I ‘the word of the day’. Sa ki nou kapab dir I ki gouvènmman pour fer otan pou onor e delivre lo son promes pou redwir kou lavi.

Msye Spiker, apre ki monn met bidze dan son konteks, mon pou adres (i) Lanvironnman e Perspektiv Lekonomi global, (ii) Revi perfomans lekonomi Sesel pandan lannen 2016 e (iii) adres bann oriantasyon Stratezik Pou Lannen Fiskal 2017

## **2 Lanvironnman e Perspektiv Lekonomi global**

Lanvironman ekonomik global I reste vilnerab. Desizyon pou kit Linyon Eropéen par Grann Bretanny (konni koman Brexit) I anmenn plis ensertitid ek kou negativ ekonomik lo plizyer pei. Bann ensertitid dan marse kapital enternasyonal I kontinyelman redwir konfidans bann lenvestiser. Sa I fer ki I pli probab ki lekonomi global I eksperyans en to kwasans ba. Fon Moneter Enternasyonal inn reviz prozeksyon to kwasans global sorti 3.2% pou vinn 3.1% an 2016 e sorti 3.5% an 2017 pou vinn 3.4%. Dapre deryen statistik, to kwasans bann pei rezyon Sub-Saharan Africa in ganny prozekte pou desann sorti 3.4% an 2015 pou vinn 1.4% pou 2016. Dapre OECD, san plizyer mezir polisi ki pro aktiv, sa to kwasans ba e risk finansyer o, pou kontinyen persiste an 2017.

Koman en Nasyon nou bezwen pare pou sirmont sa bann defi pou asire ki nou kontinyen gard nou stabilite makro ekonomik.

## **3 Revi perfomans lekonomi Sesel pandan lannen 2016**

Msye Spiker, nou lekonomi pe kontinyen eksperyans kwasans pozitiv. Prozeksyon inn ganny revise pozitivman pour 2016 sorti 4.3% pandan revizyon milye lannen pou vinn 4.4%. Pour lannen 2017, kwasans lekonmi I espekte ariv 4.1%. Menm si sa I reprezant en to pli ba ki lannen pase, sa I ankourazan pour en pti lekonomi parey Sesel, pandan ki lezot pei pe fer fas ek bann defi pou mentenir zot to kwasans. To lenflasyon inn ganny prozekte pou ariv 3.7%, prensipalman akoz logmantasyon pri karbiran brit ek elektrisite.

Tou sa bann lendikater i an liny avek nou lobzektif pour nou akonpli en sirplis primer bidzeter 3 poursan nou Prodwi Domestik Brit (GDP) e sa i an liny avek nou program reform ekonomik, siporte par Fon Moneter Enternasyonal anba “Extended Fund Facility (EFF)”. Dapre nouvo statistik nasyonal, nou inkonm per kapita in ariv US\$ 14,760.

Aktivite touris in kontinyen ogmante pandan lannen 2016, menm si lo en nivo pli ba ki 2015. Ziska le 27 Novanm 2016, en total 272,143 viziter ti ariv Sesel.

Msye Spiker, dan sekter prodiktiv, prodiksyon labwason in desann konsiderableman pour premye sis mwan sa lannen, konpare ek menm peryod lannen 2015. An sa ki konsern prodiksyon ton dan bwat, prodiksyon in ogmante konpare ek lannen 2015. Prodiksyon pour sa trwa premye trimes an 2016 I montre en logmantasyon 14 poursan.

Sa lannen nou pa anvizaze ki pour annan bokou kwasans dan sekter konstrikasyon e sa se aköz bokou bann gro proze in fini konplete.

Sekter kominikasyon in anrezistre kwasans avek litalizasyon internet ki pe kontinnyen ogmante. A parti trwazyenm trimes sa lannen, kwasans ti 37 poursan ler nou konpar avek menm peryod an 2015.

Msye Spiker, kwasans dan kredi ti 12.8 poursan letan ou konpar bann statistik an Septanm 2016 avek menm peryod an 2015. Sa in ganny zere a traver 13 poursan kwasans dan kredi dan sekter prive. Loan pou sekter prive e Gouvernman in kontribye apepre 500 milyon roupi ziska 1.2 bilyon roupi dan kredi.

Menm si i annan sa bann bon lendikasyon ekonomik, nou reste avek en laprovrete tre o konman en pei 'High Middle-Income'. Seselwa pe demande ki nou regard dan zot byennet avan ki nou regard dan sa ki pou nou. Nou pou servi sa bidze e lezot reform striktirel pou nou met an plas en roadmap ki kapab transform Sesel avek plis prosperite.

## **4 Bann Oriantasyon Stratezik Pour Lannen Fiskal 2017**

### **4.1 Rediksyon lo kou lavi e la povrete**

Msye Spiker, nou gouvernman I determinen pour redwir kou lavi pour tou Seselwa, e sa I ava amenn en rediksyon dan la povrete. Anmenmtan ki gouvernman pe fer son maksimonm zefor, I pour osi bezwen sipor sekter prive. Sa I vedir en zefor konzwent par tou bann partener aköz sa size I konsern nou tou.

En lansanm zeneral bann diferan polisi selman lo en nivo makro ekonomik pa sifizan. Nou bi se target dimoun avek bann problem ekonomik ek sosyal profon lo tou nivo dan bann distrik.

Gouvernman avek led son bann parterner devlopman, I pare pour entreprann en legzersis lo en nivo nasyonal kot sak lakour pour identifiye bann dimoun ki'n ganny pri dan la povrete. Bann mezir pour osi ganny pran pour ki Pralen e Ladig I osi benefisye avek rediksyon dan pri lavi.

Stratezi ki pour ganny adopte I enn ki pour komans avek bann lantrepriz piblik, afen ki zot redwir kou zot bann prodwi e servis ki zot ofer konsomater. Bann lantrepriz piblik I bezwen donn legzanp e nou ekspekte ki sekter prive I swiv. Nou pou fer sa, pour ki nou kapab met plis larzan dan pos Seselwa. Gouvernman pour osi re-egzamin son bann program proteksyon sosyal pou ki I pli byen reponn bezwen la popilasyon. Nou pour osi met a zour bann program proteksyon sosyal ki pour servi koman en lasirans kont bann sok eksteryer.

Seychelles Trading Company (STC) ti ganny kree avek bi pou vinn pli bon swa pour konsomater. Savedir bann komodite ki donn valer larzan e ki konsomater I kapab fer konfyans. Gouvernman in demande ki STC i redwir pri lo bann prodwi de baz e osi lo serten lezot komodite ki ganny servi par bann fanmiy. Lalis sa bann komodite pou byento ganny anonse.

Msye Spiker, sa I pou premye letap dan nou zefor pou redwir kou lavi. Lide se ki bann konsomater I redwir depans lo zot lalis konmisyon-savedir annan plis larzan dan zot pos.

Minister Finans, Komers e Plannifikasyon Lekonomi avek Komisyon Reveni anba mon direksyon, pou imedyatman revwar taks valer azoute lo serter kategori spesyal, ki lafanmiy I servi. An 2017 e a lavenir, STC pour kontinyen zwe en rol enportan pou asir en pri stab bann marsandiz lo son letazer. Bann konsomater I devret santi en benefis imedya.

Msye Spiker, en lalis aksyon pou redwir kou lavi ek la povrete in fini ganny prepare e pare pour lenplimantsyon komansman lannen 2017. Gouvernman in fer en komitman e I pare pou realiz son promes.

Gouvernman I rekonnet ki travayer I lakle nou devlopman.

## **4.2 Trezyenm Mwan Lapey pou tou travayer Seselwa**

I ti propozisyon Gouvernman pour annan derogasyon pour serten kategori biznes ou endividi dan laplikasyon 13enm mwan saler. Me dan konsiltasyon ki ti ganny fer lo proze de Lwa Lalwa Lanplwa (2016), manm piblik ti propoze pour ki tou travayer, san leksepsyon i benefisye a traver en 13enm mwan saler.

E parey nou'n konstate, konsiderasyon miting konsiltasyon ti'n ganny enkli dan lamannman lalwa lanplwa ki ti ganny prezante avek Lasanble Nasyonal. Me sa lamannman pa'n ganny aprouve par Lasanble Nasyonal.

Lannen 2016, i pour dezyenm lannen konsekativ ki travayer Gouvernman i pey 13 enm mwan saler. Sa i ganny pratike dan bokou pti leta zil, ki donn sa benfis zot bann travayer lafen lannen. I annan enpe pei ki donn menm 14enm e 15enm mwan saler.

Malgre sa, Gouvernman i ankor fermeman kwar ki pa zis travayer Gouvernman ki merit benefisye ek en 13enm mwan lapey. Nou konvenki ki tou travayer Seselwa dan sekter prive i osi merit en 13enm mwan lapey.

Alors Minister Lanplwa, Devlopman Antreprenarya e Inovasyon Biznes ansanm avek Minister Finans, Komers ek Plannifikasyon Ekonomik pe finaliz lamannman neserer pour fer sir ki travayer dan sekter prive i osi benefisye avek en 13enm mwan saler, aköz sa ti laspirasyon e lespektasyon konsiltasyon ek manm piblik.

E osi sa lamannman pour pran kont formil ki serten kategori mikro, pti e mwayenn biznes ki sa pour aplikab. Par egzanzp, en endividi ki annan en biznes "Child Minding" pa pou pey 13enm mwan saler. En pti biznes ki anploy trwa travayer ki ganny klasifye konman en SMEs I kapab pey 50 poursan 13enm mwan saler.

Sa ki enportan pour fer resorti, se ki sa lamannman i bezwen ganny pase avan le 31 Desanm 2016 pour ki travayer i ganny peye zot 13enm mwan lapey pour sa lannen – e sa i devret pa pli tar ki le 31 Mars 2017.

Parkont, si sa lamannman i ganny pase apre le 31 Desanm 2016, alor la travayer pour *due* zot 13enm mwan lapey le 31 Desanm 2017 e peyman pour devret an lannen 2018.

### **4.3 Lezot benefis lanplwa**

Minister Lanplwa, Devlopman Antreprenarya e Inovasyon Biznes pou met an plas en sistenm ‘Unemployment Relief Scheme’, ki pou liye avek sistenm proteksyon sosyal. Sa I en mezir pou protez byennet nou bann zenn e ankouraz zot pou travay.

Msye Spiker, sa i anmenn mwan lo bann prosenn seri aksyon ki pou ede redwir kou lavi e an retour la povrete.

### **4.4 Rediksyon dan kou telekominikasyon, lenerzi ek delo.**

Nou bezwen en sistenm telekominikasyon efikas e abordab, ki fondanmantal pour nou interkoneksyon. An se moman nou an diskisyon avek bann konpanyen telekominikasyon, pou zot redwir kou zot bann servis ki zot ofer bann kliyan. Sa bann servis pou enkli telefonn (lanir fiks e mobil), enternet, televizyon, ‘data e servis wifi’. Nou lobzektif se pou fasilite koneksyon pli vit a bann kliyan lokal e enternasyonal, tou-t-an amelyoran kou fer biznes.

Msye Spiker, sa marse in ganny liberalize avek bi anmenn plis konpetisyon e an retour en rediksyon dan kou telekominikasyon pou bann konsomater. Gouvernman i pare pou akey lezot lakonpanyen dan sa marse ki a kapab a la fen anmen plis konpetisyon ki a redwir kou bann servis. Si I annan okenn lakonpanyen ki enterese pou penetre sa marse, gouvernman I akey zot laplikasyon.

Diskisyon I an kour avek nou bann partener devlopman pou obtenir en lot rezo kab soumaren pou siport sa enn aktyel. Sa nouvo proze pou azout avek bann lenvestisman ki deza egziste dan sa sektè, pou asir viabilite e en servis pli rantab. Dan nou demars pou kontinyen promot Sesel koman en destinasyon dinamik pour atir plis lenvestisman direk sorti a letranze, nou pou eksplor fason adisyonnèl pou redwir kou loperasyon fer biznes.



Pareyman nou an diskiyon avek servis litalizasyon piblik (PUC) pou rekonsider son tarif pour bann lakour, pti biznes e bann lakonpanyen dan sekter prodiksyon. Gouvernman pe osi etidye posibilite lenstalasyon bann sistenm soler pour bann lakour avek bi redwir ‘carbon footprint’, kou e lekonomi lenerzi.

Lannen prosen Komisyon lenerzi pou fer en legzersis pou entrodwir en nouvo polisi pour ki tou bann batiman leta I servi bann lekipman ki ekonomiz lenerzi. Sa stratezi pou permet gouvernman fer en lekonomi enorm lo son kou lenerzi e redwir son depans.

#### **4.5 Rediksyon dan kou lasirans**

Sesel pa ganny konsidere dan en zon risk eleve pour bann katastrof natirel, ki anmenn bann gran risk e pert pour bann konpanyen lasirans. Negosiasyon avek bann lakonpanyen lasirans I an mars pour ki zot osi fer zot kontribisyon anver sa legzersis redwir kou lavi. Pou annan en rediksyon lo kou lasirans lo bann lakour ki sak fanmiy individyel a fer en lekonomi lo zot lasirans anyel. Bann konpanyen i a osi kapab benefisyse avek bann nouvo kliyan e ki a fer ki zot kou loperasyon a osi redwir. Gouvernman I ankouraz bann lakonpanyen lasirans pou osi revwar bann lezot prodwi lasirans avek minimonm risk.

#### **4.6 Rediksyon dan kou servis finansyer**

Msyé Spiker, lavenir bann servis finansyer Sesel pou ganny determinen par konportman bann kliyan vizavi bann labank e lezot lenstitisyon finansyer. Kliyan I kontinyen eksprim zot fristrasyon anver la fason ki zot ganny trete. La pli par bann konplent I viz anver to lentere tre ba lo ‘savings’ e en lentere tre o lo bann loan. Kou pou garanti e lezot servis i osi tre o aköz fason ki servis finansyel I ganny striktire.

Dan sa demars, Gouvernman in fer en demann avek lasosiasyon banker pou ki zot demann bann labank pou fer desann zot to pou pret larzan e ogmant zot to lo ‘savings’. Labank Santral etan regilater principal sistenm banker, pou asire ki sa nouvo polisi I ganny enplimante par tou labank avek lefe imedyà.

Sa nouvo polisi I osi aplik pour bann sarz servis banker ki ganny konsidere konm egzorbitan. Lobzektif sa polisi I pou ki nou bann labank lokal I osi kontribye anver rediskyon kou lavi, tou-t-an obtenir en rannman rezonab lo zot lenvestisman. Okenn labank endividyal pa kapab ganny lese pour monopoliz e dikte bann kou servis finansyel - nou tou nou annan en responsabilite moral anver komers ekitab.

#### **4.7 Nouvo loportinite lenvestisman**

Msye Spiker, Stratezi gouvènmman avek sa bidze se pou kree en lanvironman biznes e kiltir kot dimoun I ekonomize e/oubyen investir pou zot fitir. Avek sa devlopman an tet, plizyer loportinite lenvestisman pou ganny met a dispozisyon nou popilasyon.

Polisi gouvènmman se pour redwir son bann lenvestisman dan bann lantrepriz piblik. Sa I en depar dan en rol investiser pou vin fasilitater.

Bann lantrepriz piblik e poursantaz alokasyon ki pou ganny met a la porte bann lenvestiser Seselwa I konm swivan:

- Nouvobanq (Seychelles International Mercantile Banking Corporation - SIMBC) - 20%
- Ton de l'océan Indien (IOT) - 10%
- Land Marine Ltd (LML) - 14%
- Par labank lenvestisman eropeen (EIB) dan labank devlopman (DBS) - 15,9%
- Par lazans devlopman Franse (AFD) dan labank devlopman (DBS) - 20%

Minister Finans, Komers e Planifikasyon Lekonomi (MFTEP) pe travay avek labank santral pou entrodwir lenstriman finansyel long term, milye 2017- bond Esmeralda III. To lentere pou pli ganny zere e pli o ki bann labank komersyal. Bann labank pou a zot tour osi entrodwir bann nouvo 'savings scheme'.

Sa bann lenstriman pou ganny ofer a endividi e fanmiy selman. Zot reprezant en vre loportinite. Sa I pour tou Seselwa profite. Gouvènmman I anvi ki Seselwa I benefisye avek sa larises nasyonal ki'n ganny kree lo zot non. Sa legzersis privatizasyon pour komanse boner an 2017 o-si-to ki bann 'guidelines' I ganny finalize.

Msye Spiker, mon osi anvri reasir manm piblik ki pri LPG pou reste stab koman parti nou zefor pou redwir kou lavi.

#### **4.8 Rediksyon dan grander bann proze fon pansyon**

Gouvernman I rekonet ki bezwen lozman dan Sesel pe kontinyen ogmante. An rezilta sa in'n pran en desizyon lo la par bann kontribiter dan fon pansyon pou demann 'Board of Trustees' Fon Pansyon pou revwar e redwir son lenvestisman 450 milyon rounpi dan ansyen batiman 'Pirates Arm'.

En sonm 150 milyon rounpi pou ganny mete dan lozman dirize anver bann lozman afordab avek bi redwir kou lavi. Gouvernman in agree pou pey Fon Pansyon pour sa lenvestisman.

#### **4.9 Sipor pour bann pti e mwayenn lantrepriz (SME's)**

Bann pti e mwayenn lantrepriz I fer en kontribsyon signifikan dan kwasans ekonomik, kreasyon larises e I osi ofer loportinite lanpwa a bann endividi oubyen en group dimoun ki pa osi sanse pou ganny anploye par bann gran lakonpanyen. Zot osi ofer posibilite pou agrandir reveni e zot ganny konsidere koman bann moter kle pour linovasyon.

Gouvernman I konsyan sa fenomenn e I reafirm son komitman pou donn latansyon prioriter sa sekter e asire ki I prospere e kontribye anver rediksyon la povrete dan nou pei.

Msye Spiker, latansyon lo bann pti e mwayenn lantrepriz I pa selman dan letan bidze. Nou gouvernman I annan en plan devlopman anbisyen pou ekip sa sekter an partikilye, avek resours nesaser. Nou annan en seri mezir ki pou ed sa bann pti e mwayenn lantrepriz realiz zot potansyel e penetre en nouvo frontyer komersyal.

Sa bann mezir I konm swivan:

- Permet bann pti e mwayenn lantrepriz ganny akse avek finansman e lezot servis dan kad sa konsep 'one stop shop' servis finansyel
- Labank devlopman pou met an plas en younit banker pour bann loan a en natir kapital pandan ki bann labank komersyal zot donn fasilite 'working capital' e lezot servis banker.

- Konsiderasyon pe ganny pran pour ki DBS I kapab ofer bann ‘start up capital’ ouswa ‘seed money’ a en valer RS25,000 ki pou ganny garanti par gouvènmman.
  - Ofer bann pti e mwayenn lantrèpriz en peryod 6 mwan gras, pou rekomans pey zot loan apre ki zot in komans zot aktivite komersyal.
  - Ofer en servis donn konsey e formasyon a propriyeter bann pti e mwayenn lantrèpriz ki vwar zot dan difikilte ekonomik, e kou sa servis pou ganny peye par gouvènmman.
  - Zot pou osi ganny ofer bann to lentere spesyal e sarz banker par DBS a bann labank komersyal
  - Laplikasyon loan par bann propriyeter e promoter pou ganny konsidere selon en sistenn ‘fast track’
  - Gouvènmman pou konsider donn en ‘exemption’ bann pti e mwayenn lantrèpriz (avek en reveni anynel Rs 1 milyon par an) pou pa pey taks biznes pandan zot premye lannen loperasyon.
  - Revwar rol Bord lenvestisman sesel e SENPA pour fasilite biznes
  - Ziska ki ‘one stop shop’ pour servis finansyel I vin operasyonel, ladministrasyon lotorite laysens sesel pou ganny ranforsi afen ki I a kapab donn laysens bann pti e mwayenn lantrèpriz lo en baz prioriter
  - Demann deviz etranzer avek bann labank komersyal pou ganny konsidere lo en baz priroter
  - Diskisyon pe ganny fer avek bann konpanyen lasirans, telekominikasyon e litilite piblik pour ofer to preferansyel a bann pti e mwayenn lantrèpriz.
  - ‘Tender Board’ pou donn loportinite bann pti e mwayenn lantrèpriz pou partisip dan nenport ki prosedir ‘competitive bidding’.
  - Nouvo lalwa pou ganny entrodwir pou protez bann pti e mwayenn lantrèpriz kont lentegrasyon vertikal dan zot sekter respektif.
  - Revwar bann sibvansyon pour lokater ki ganny ofer par gouvènmman
  - Travay avek bann lezot partener koman lotel, sipermarse, pou asire ki I annan valer azoute
  - Reorganiz rol Small Business Financing Authority, pour ki zot zwa zot rol dan bann aktivite ‘micro financing’
  - Bann labank pou ganny demande pou ofer en lasirans kredi bann pti e mwayenn lantrèpriz koman en proteksyon kont ‘business failure’.
- Dan mwanyen e long term, Sesel pou vin kapital bann pti e mwayenn lantrèpriz dan losean endyen avek sipor bann lenstitisyon finansyer enternasyonal.

#### **4.10 Ranforsi rol komisyon komers Zis (FTC)**

Manda sa komisyon se pou asire ki sa komisyon I regle, kontrol, sirvey e anpes bann aksyon ki afekte konpetisyon. Lobzektif prensipal sa lenstitisyon se pour kontribye anver rediksyon dan pri lavi. I enportan mansyonnen ki sa manda pann zanmen sanze.

An 2017 sa komisyon pou ganny restriktire pour ki I a kapab zwe en rol pli efektiv e akonplir son misyon an liny avek nou plan devlopman. Bokou lanfaz pou ganny mete lo pri bann prodwi e servis ki pa zis pour ki konsomater I kapab benefisye. Lepok ‘double pricing’ in terminen e lentere nou bann konsomater pou kontinyelman ganny proteze.

#### **4.11 Re-organizasyon Labank Devlopman Sesel (DBS) ek Lazans Finansman ti Biznes (SBFA)**

Labank Devlopman Sesel I zwe en rol enportan dan devlopman lekonomi nou pei. DBS in en pilye pou transform sa devlopman e I pou kontinyen fer sa dan lefitir. DBS pou ganny restriktire pou fer sir ki sa labank i vin pli fleksib dan zot kondisyon kredi pou bann sekter prioriter an liny avek nou plan devlopman nasyonal. Nou lobzektif se pou moderniz sa labank pou regard bezwen kliyan avek en kou ki abordab.

Bann statistik pandan 2016 I konm swivan;

- Total loan kin ganny aprouve ziska le 30 Novanm 2016 i 230 loan avek en valer total 285.5 milyon rounpi
- Ladan, 194 loan avek en valer 224.8 milyon rounpi in ganny prete anba skim SMEs
- En total 201 biznes in ganny asiste avek DBS pou set up ouswan lekspansyon zot biznes
- En total 259.4 milyon in fini ganny disbursed ziska le 30 Novanm 2016

A sa ki konsern Lazans Finansman ti Biznes (SBFA), SBFA, in kontinyen donn sa sipor finansyel bann pti e mwayen lanrepriz (SMEs).

Son bann statistic i konm swivan;

- Total loan kin ganny aprouve an 2015 i 719 biznes avek en valer total 93.8 milyon rounpi
- Total demann pou loan ziska Oktob 2016 ti 728 biznes avek en valer 101.6 milyon rounpi

- Me loan kin ganny aprouve ziska Oktob 2016 I 502 biznes avek en valer 71.95 milyon rouspi

Alors vi ki bokou latansyon pou ganny donner pou bann SMEs, sa lazans pou bezwen ganny re-organize pou fer sir ki i reste azour avek son lobzektiv pour 2017.

#### **4.12 Re-organizasyon Konmisyon Reveni Sesel (SRC)**

SRC i zwe en rol enportan dan son kapasite pou kolekte taks pei. Bann staff i travay vreman dir pou fer sir ki taks in ganny kolekte pou nou kapab kontinyen ek nou plan devlopman nasyonal. Avek lobzektiv entrodwir plis lefikasite dan nou sistenm zesyon kont piblik, SRC pou bezwen li osi, ganny re-organize an 2017.

Sa konmisyon pou ganny modernize ek lenfrastruktir teknoloji ek resours adisyonnèl pou fer sir ki piblik i ganny ofer en servis de kalite. Sa sistenm teknoloji lenformasyon pou fasilite peyman eletronik reveni taks, ensi ki fer sir nou sistenm clearance kot erport e lo por pou bezwen pli efikas. Sa letan ki bann enportater i pran pou fer sir ki zot azour avek dokiman enportasyon pou ganny redwir konsiderableman. Sa mezir pou fer ki sa bann enportater I a redwir zot kou lo zot prodwir ki i a vin en benefis pou konsomater.

#### **4.13 Nouvo Azanda pou Partenarya Piblik Prive**

Msiye Spiker, lentansyon gouvènman se pou amelyor lanvironman biznes. Gouvènman I rekonet ki sekter prive I moter kwasans ekonomik e kreasyon larises. Se pour sa rezon ki sa sekter pou ganny loportinite pou zwe en rol enportan dan nou lekonomi.

An efe gouvènman in'n lans en nouvo sapit dan son zefor ekonomik, politik, sosyal ek teknolojik pou travay pli pros avek sekter prive. Sa I konsern tou bann 'stakeholders' ki konsernen avek byennet nou pei.

Pour sekter prive, mesaz I kler - en nouvo letap in ganny met an plas pou nou zwenn ansanm. Menm si I annan travay ki bezwen ganny fer, annou bouz devan e konstrir sa partenarya e konfidans neserer. Potansyel I la pou nou kolabore e anmenn inovasyon lo en nivo ki nou pann

zanmen eksperyanse. Sa nouvo lapros I esansyel pou soutenir devlopman e kwasans enklisif. Pou nou kapab reisir dan sa voyaz, lespri solidarite pou enportan. Sa I nou responsabilite kolektif koman en nasyon. Annou kree sinerzi dan nou zefor pou ki nou kapab transform nou lekonomi.

Nou pare pou ekoute e pran bann mezir imedyo. Boner lannen prosen Minister Finans, Komes ek Planifikasyon Ekonomik avek sipor Lasanm Komers e Lendistri pou zwenn tou bann sekter pou ekout zot konsern e sizesyon. Sa stratezi pou permet nou pli byen konpran bezwen sak sekter an menm tan ki nou aziste nou plan devlopman pou en “win win situation”.

Bann lorganizasyon sosyete sivil pou osi ganny demande pou kontribye anver sa partenarya. Konsiltasyon pou ganny fer a tou nivo lasosyete.

Dans konteks klasman “Ease of Doing Business” par la bank mondyal, Sesel I an se moman okip 93 enm plas. Sa I akoz en seri prosedir administrative ki devret amelyore. Par egzantp, I pran 8 zour pou resevwar en sertifika ‘incorporation’, 14 zour pou ganny en laysens biznes, 8 zour pou pey ‘stamp duty’ e en zour pour anrezistre pou pey taks kot komisyon reveni. Si nou anvi atir lenvestisman direk sorti a letranze, nou bezwen akseler sa bann prosedir.

#### **4.14 Konsantrasyon lo bann lenvestisman direk sorti a letranze**

A traver biro lenvestisman Sesel, lotorite I angaze pour promot Sesel koman en destinasyon ideal pour lenvestisman an 2017. Stratezi se pou travay tre pros avek sekter prive e osi bann lazans e lenstitisyon enternsyonal pou met an valer potansyel nou pei. Konsep ‘Blue Bond’ pou premye dan sa kategori lo marse kapital enternasyonal. Sikse sa ‘bond’ pour permet Sesel diriz en tel lenstriman finansyer inovativ ki bann lezot pti leta zil an devlopman I kapab swiv.

#### **4.15 Labank e lezot Lenstitisyon Finansyel**

Bann labank komersyal e lezot lenstitisyon finansyel pou ganny ankouraze pou met an plas bann prodwi e servis finansyel ‘inovative’. A par-d zot loperasyon normal pou pret larzan e ‘savings scheme’ zot devret optimiz zot ‘balance sheet’ pour bann aktivite pli komersyal.

An sa ki konsern promouwar ‘financial inclusion’ en letid pou ganny fer avek bi entrodwir ‘mobile banking’

## **5. DEVELOPMAN BANN NOUVO POLISI EK SOURS REVENI**

### **5.1 Kou Ladministrasyon Softaz Maritim Sesel (SMSA)**

An 2017, SMSA pou ogmant son bann fre por, fre pou mouyaz bato, fre proteksyon lanvironman la marinn, fre sekirite la marinn ek fre la douane. Lentansyon pou reviz sa bann fre i konm swivan :

- i. Pou met anliny sa logmantasyon kou par SMSA avek sa ki pou Lorotite Por Sesel (SPA) ;
- ii. Pou met azour bann to ki date depi 1995 anba lalwa bann marsan (Merchant Act, 1995);
- iii. Pou zwenn bann kriter par lodit IMO pou reviz bann fre ;
- iv. Pou konplimant restriktirasyon SMSA pou met li azour avek standar enternasyonal ;
- v. Pou met bann kou dan lalwa ki reflekte sitiasyon aktyel lanvironman biznes dan Sesel

### **5.2. Ogmant kou servis pou bann pasaze etranze ki pe antre Sesel par Airport enternasyonal**

Aparti le 1 Zilyet 2017, Lotorite Laviasyon Sivil Sesel (SCCA) pou enpoz 10 dollar, en kou adisyonel relye a servis pasaze ki pe antre Sesel. Sa kou i reflekte pri bann servis ki pe ganny ofer kot salon arive airport. Sa larzan ki ganny kolekte i reprezant kontribisyon direk anver deviz etranzer ki pe antre dan pei. Sa pou osi ede pou mentenir bann fasilite kot airport a en o nivo.

### **5.3 Lenpozisyon en taks lo disik**

Taks lo disik i en topik ki pe ganny diskite partou atraver lemond. Konsonmasyon an ekse bann labwason ki konteni bokou disik i annan en lenpak advers lo lasante dimoun e i kout bokou pou tret bann dimoun ki obes. Pou minimiz sa lefe, ki osi kapab ede ogmant bann ka dyabet, maladi kronik e koz ledan pou pouri, Minister Finans, Komers ek Planifikasyon Ekonomik an partenarya avek Minister Lasante ek Servis Sosyal pou entreprann en analiz pou propoz en plan d'aksyon pou enplimant en taks lo disik. Sa taks pou ganny enplimante an 2018.

### **5.4 Taks lo propriyete**

En taks lo propriyete pou ganny entrodwir aparti le 1 Zilyet 2017 lo later ki apartyen a bann sitwayen non-seselwa. Sa i pou enkli bann etranze ki annan dan zot posesyon en passpor seselwa. To 'stamp duty' pou ganny sarze par met kare. Plis detay pou ganny met a zot dispozisyon le moman ki sa letid ki pe ganny antreprann lo sa taks par en eksper enternasyonal i konplete.



### **5.5 Revisyon bann laysenns par Lotorite Laysens Sesel (SLA)**

Minister Finans, Komers ek Plannifikasyon Ekonomik an kolaborasyon avek Lotorite Laysennsing Sesel pou reviz bann diferan laysenns ki ekziste pou bann biznes. Laysenns pou lwe bato ek yot pou ganny transfer kot SMSA. Laysenns telekominikasyon ek difizyon pou ganny transfer kot Departman Lenformasyon ek Kominikasyon Teknolozi. Laysenns pou swen lasante pou ganny donnen par Lazans Swen Lasante.

### **5.6 Logmantasyon ‘excise’ taks lo karbiran**

En excise taks 50 sou par lit pou ganny enpoze lo prodwri a la baz petrol. PUC, SPTC ek Air Seychelles pa pou bezwen pey sa kou adisyonnèl. An sa ki konsern bann biznes tel ki lotel, ‘boat charter’ ki benefisye anba ‘Tourism Incentive Act’ (TIA) pou ganny ranbourse 25 sou par lit.

### **5.7 Ogmantasyon taks lo lalkol ek taba**

Msye Spiker, dan bidze 2015 Gouvernman ti enplimant en logmantasyon 20 pousan lo tou labwason avek konteni lalkol ki plis ki 16 pousan. An prenan kont sa, Minister Finans, Komers ek Plannifikasyon Ekonomik in fer en letid pou evalye lenpak en logmantasyon to taks ‘excise’ ki aplikab an se moman lo bann lalkol ki ganny prodwir lokalman e lalkol ki ganny enporte. Sa letid ti fer lo labwason ki kontenir mwens ki 16 pousan lalkol. En logmantasyon ‘excise’ taks a en to 10 pousan pou aplikab lo labwason ki kontenir mwens ki 16 pousan lalkol ki ganny enporte ouswa prodwir lokalman

An linny avek revisyon ‘excise’ taks lo lalkol, 10 pousan logmantasyon lo lenportasyon ek prodiksyon prodwi taba lokalman pou ganny enpoze an 2017.

### **5.8 Logmantasyon dan kontribisyon pansyon**

An vi ki dimoun pe viv pli lontan e pou arive soutenir Fon Pansyon Sesel (SPF), pou annan en logmantasyon 1 pousan lo kontribisyon bann anplawye an Zilyet 2017. An 2018 ek 2019, bann anplwayer pou bezwen pey 0.5 pousan respektivman.

## **5.9 Sistem Taks Progresiv**

Aparti Zilyet 2017, pou annan en nouvo sistenm taks (progresiv) ki pli zis e ekitab, kot en anlwaye pou aprezan pey taks selman dapre zot mwayen. Sa sanzman dan sistenm taks pe ganny fer dan trwa staz. Premye staz ti ganny enplimante an Avril 2016 kot tou anlwaye ki ti pe ganny en saler minimom 5,050.00 rounpi pa ti bezwen pey 'Personal Income Tax'. Dezyenm staz ti ganny entrodwri le 1 Zilyet 2016 kot tou anlwaye Seselwa ki ti pe ganny en saler mwens ki 8,555.50 rounpi par mwan pa ti bezwen pey okenn taks. Dernyen staz lenplimantasyon reform dan sistenm taks pou pran lefe le 1 Zilyet 2017.

Bann to taks ki pou aplikab pou bann travyer Seselwa i konm swivan ; 0 pousan lo emoliman mwens ki 8,555.50 rounpi par mwan, e bann emoliman plis ki 8,555.50 pou ganny takse progresivman. Bann to ki pou aplikab i 15 pousan, 20 pousan e 30 pousan depandan lo saler.

Lalis bann emoliman ki aktyelman ganny ekzampite pou osi ganny revize.

## **5.11 Taks lo Biznes**

An liny avek taks progresiv lo saler, Gouvernman pou osi propoz nouvo anmandman dan lalwa biznes taks . Sa taks free threshold lo profi ki biznes pa bezwen pey taks pou reste 150,000 rounpi. Sepandan, pou met an liny avek to taks lo saler, tou profit a parti 150,000 ziska 1 milyon rounpi son so taks pou ogmante sorti 15pousan pou ariv 20 pousan. Sa pou fer sir i annan konsistans avek nou propozisyon pou taks progresif lo saler.

Adisyonelman Gouvernman pe propoze ki to taks lo sistenm presumptive i ganny revize konm swivan ;

- Biznes ziska reveni 0.5 milyon rounpi sa to 1.5 pousan pou reste parey
- Biznes par lao 0.5 milyon ziska 2 milyon rounpi reveni sa to pou ariv 3 pousan
- Bann profesyonnel parey kontabilite, enzenyer sa to pou 5 pousan

Msye spiker fodre mon azoute ki limit ki en bizness ti kapab anrezistre dan sistenm presumptive taks i 1 milyon rounpi reveni ozordi e la Gouvernman pe propoze pou ariv 2 milyon rounpi reveni. Sa i an liny avek limit pou VAT.

### **5.11 Logmantasyon ‘excise’ taks lo transpor ‘hybrid’**

Apartir le 1 Zanvye 2017, bann nouvo to taks ki pou aplikab pou bann transpor ‘hybrid’ pou konm swivan :

- 12.5 pousan lo bann transpor ki annan kapasite silenn mwens ki 1600 ;
- 37.5 pousan lo bann transpor ki annan kapasite silenn plis ki 1600, me mwens ki 2000 ;
- 75 pousan lo bann transpor ki annan kapasite silenn plis ki 2000, me mwens ki 2500 ;
- 100 pousan lo bann transpor ki annan kapasite silenn plis ki 2500

### **5.12 Revisyon prelevman (levy) lo boutey PET**

Aktyelman bann anbalaz an ver pa pe atrakte okenn prelevman lanvironman (Environment levy). Me dezormen, aparti Zanvye 2018, sa bann to swivan pou aplikab :

- Logmantasyon prelevman lanvironman lo boutey PET sorti SR0.70 pou vinn SR1 ;
- Entrodwi en prelevman lanvironman a en kou SR2 lo bann anbalaz an ver, e
- Donn egzampsyon bann manifakter ek enporter ki deza annan zot prop scheme pou kolekte bann anbalaz an ver

### **5.13 Revizyon gid bann responsabilite sosyal bann entrepriz (CSR)**

Gouvernman i tret aktivite responsabilite sosyal bann entrepriz (CSR) tre seryezman. En nouvo gid in ganny propoze pou reflekte bann proze ek program aktyel ki relye avek bezwen sosyal. Senk sektè pou kontiyen benefisyè anba sa fon. Sa bann sektè i konm swivan ; ( 1) lanvironman, (2) ledikasyon, (3) Lasante e Sosyal, (4) Kominote, Lazenès, Spor e Lar, e (5) Reabilitasyon Drog ek Labi Sibstans. Bann donasyon ek ‘sponsor’ anver sa bann sektè i kapab ganny ‘off-set’ kont taks CSR.

### **5.14 Revisyon fre kot divizyon lanrezistremman**

An 2017, divizyon lanrezistremman i ekspekte ranforsi en fre penalti pou bann rapor anyel ki ganny soumet an retar. An se moman sa divizyon pe travay lo revisyon detwa lalwa tel ki ; (1) lentrodiksyon fre anba lalwa lasosyasyon (Association Act), (2) reviz lalwa propriete entelektyel (Intellectual Property Law), (3) reviz lalwa lo kontrol ek proteksyon kont bann kliyan, e (4) reviz fre laplikasyon pou restriksyon/kosyon anba lalwa registrasyon later.

### **5.15 Lenpozisyon en taks lo emisyon karbonn**

Sesel i enn bann pei ki pe lager kont lefe sanzman klima dan lemonn. Pou minimiz lenpak gaz kiltivasyon anba vit (greenhouse gases) lo resofman klimatik, Gouvernman pe propoze ki en taks lo emisyon karbonn i ganny entrodwir. Lenpozisyon taks lo karbonn i enn ki preleve lo lakantite karbonn ki annan dan karbiran koman en tarifikasyon karbonn. Sa taks pou ganny entrodwir letan lenformasyon adisyonel i ganny fournir par en konsiltan Fon Moneter Enternasyonel (IMF) an 2017.

### **5.16 Revizyon taks lo bann lagreman ki vize a donn legzampsyon taks koman ‘incentives’**

An 2017, Minister Finans, Komers ek Planifikasyon Ekonomik an kolaborasyon avek lezot Minister ek Lazans Gouvernman i anvizaze armoniz bann diferan legzampsyon lo taks ki ganny ofer avek bann diferan partener koman ‘incentives’. Sa bann taks i enkli VAT, Taks lo Komers, ‘Excise’ taks, taks lo biznes e taks lo reveni. Minister Finans, Komers ek Planifikasyon Ekonomik pou osi donn bann direktiv strik bann lezot Minister pou pa donn legzampsyon taks avan ki en konfirmasyon ofisyel i ganny resevwar sorti kot nou Minister.

Msye Spiker, mon pou aprezan koz lo alokasyon depans pou bann Minister, Lazans Gouvernman e lezot lorganizasyon ki depan lo bidze Gouvernman pou 2017.

## **6. Mezir pou redwir Depans Gouvernman e alokasyon Bidze 2017**

Msye Spiker, pou lannen fiskal 2017, zesysion finans piblik pe ganny gide par de lapros. Premye pou kolekte reveni dan kad lalwa ki egziste e dezyenman pou enskil disiplin fiskal dan tou nivo pozisyon dan Gouvernman. Savedir finans piblik pou ganny kontrole e zere pou fer sir nou ganny valer pou nou lenvestisman. Sa mesaz i lo menm laliny, mesaz nou Prezidan dan son nouvo polisi administrasyon ki nou bezwen enplimant bon governans, la transparans e rann kont.

### **6.1 Bann mezir pou depans**

#### **6.1.1 Konseye Distrik**

Msye Spiker, sa platform pou konseye distrik pou vin an aplikasyon an 2018. Tou mann elekte lasanble naysonal pou ganny en lofis permanan dan son distrik pou fer sir zot kapab desarz zot fonksyon. En sonm 10 milyon roupi pou ganny donner pou konstru lofis adisyonel e sa pou

konmans par 5 milyon rounpi an 2017 e 5 milyon an 2018. Minister Finans, Komers e Plannifikasyon Lekonomi pe prepoz 500 mil rounpi pou konmans konsiltasyon dan lannen 2017 pou nouvo kad pou konseye distrik.

### **6.1.2 Trezyenm mwan saler pou bann kontra Gouvernman**

Mr Spiker, tou bann kontra Gouvernman parey netway semen, sekirite e lezot pou ganny revwar pou enkli sa kou trezyenm mwan saler. E osi tou bann lorganizasyon sosyete sivil ki resevwar larzan dan bidze, zot kou pou ganny revwar e pou enkli trezyenm mwan saler. Msye Spiker sa pou ariv en total 16.96 milyon rounpi e pou vin aplikab ler lalwa lo trezyenm mwan saler i ganny aprouve par lasanble.

### **6.1.3 Revwar kou depans Gouvernman**

Mr Spiker, avek lobzektif pou enskli disiplin bidze sa bann mezir swivan pou ganny met an plas pou lannen 2017;

- Gouverman pou redwir depans lo vwayaz a letranze par 15 pousan
- Redwir kou telefonn par 10 pousan
- Redwir depans lo karbiran e loto lwe dan bidze bann Minister ek Lezans par 10 pousan

## **6.2 Alokasyon pou bann Minister, Departman e Lazans Gouvernman**

### **6.2.1 Minister Finans, Komers e Plannifikasyon Lekonomi**

Swivan lanons nouvo ladministrasyon Prezidan Faure an Oktob 2016, sa Minister in ganny donner nouvo responsabilite adisyonnèl avek kreasyon Departman Planifikasyon Lekonomi tandis ki Departman Lekonomi Ble in bouz anba biro Vis Prezidan. An 2017, sa Minister pou ganny restriktire e plis kapasite resours imen pou ganny donner pou fer sir ki fon piblik i ganny zere efektifman. Departman Planifikasyon Lekonomi pou prepar en plan developman a lon term avek konsiltasyon tou bann sektè konsènen. Sa plan pou bezwen ganny fer an liny avek developman Sesel e osi en liny avek Vizyon Nasyon Zini developman soutenab ziska lannen 2030. En sonm 98.08 milyon rounpi in ganny bidzete pou lannen 2017.

## 6.2.2 Minister Lapes e Agrikiltir

Dan bidze 2017, en sonm 20.2 milyon rounpi I ganny bidzete pou sa minister. Dan sekter lapés, gouvènmàn inn fer bann letap enportan, e nou list de trwa etap kle swivan;

- alokasyon later pou bann proze investisman dan sekter lapés
- lenplimantasyon proze lenfrastriktir (mazer) lo zone 14 pou sekter lapés endistriyel
- Lenstalasyon en nouvo lizin fer ice Bel Ombre, pou ed perser avek problemn akse avek sifizaman ice dan pei
- SFA inn konplet letidlenpak ekonomik e sosyal pou plan akwakiltir dan bann zone deza idantifye (Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) for Aquaculture Development ). Sa dokiman I aprezan pe ganny analize.
- Bann letid marse eksportasyon pou bann prodwi akwakiltir inn ganny fer e bann rezilta preliminar I pozitif
- Preparasyon pou sipòrt plis diversifikasyon lapés lokal dan bann aktivite processing e valer azoute
- SFA inn osi konplet proze pou etabli en Bazar pwason Ans Royal an Zen 2016, e inn konmas travay reklamasyon La Retraite pou bann fitir proze devlopman

Pandan 2017, Minister Lapes e Agrikiltir, atraver Lotorite lapés Sesel (SFA) pou;

1. Kontinyen avek devlopman lenfrastriktir lo Zone 6, Providans pou lendistri semi-endistriyel e sekter endistriyel.
2. Konplet travay lo devlopman plan Akwakiltir pou promouvwar loportinite dan sa sekter, an etabli en nouvo sekter pou anmenn larises sosyo-ekonomik pou nou bann zil pre e elwanye
3. Konplet proze “Common Central Cold Storage” lo zone 14, atraver en PPP
4. Sipòrt Por Viktoria pou reste konman por nimero 1 dan la rezyon pou lapés ton
5. Akseler nou zefor lo plan devlopman innovasyon lo bann prodwi lapés e osi bann prodwi ‘post-harvest’ avek en valer azoute
6. Etabli bann fasilite stor pou ban lekipman lapés Glacis, La Digue, Cascade.
7. Adisyonelman Lo La Digue en bazar pou ganny konstrir.
8. Cascade, pou met osi fasilite akostaz (berthing) apre ki reklamasyon inn konplete

9. Konplet premye faz pou met an plas 4 processing plants Bel Ombre e osi ekstansyon store pou bann peser
10. Asire ki bann bato endistriyel e semi-indistriyel I an liny avek ban mezir enternasyonal ‘Port State measures’
11. Amelyor sirveyans lakot e nou zone ekonomik eksklousif (EEZ)
12. Finaliz plan zestyon pou pwason- d- fon lo mahe plato (Management Plan for Demersal Fisheries on the Mahe Plateau)

Dan sekter lagrikiltir, I annan osi plizyer sikse;

- Plan devlopman sekter lagrikiltir ti regard a profon plan lenvestisman e lenplimatasyon pou sa sekter dan sesel
- Avek korperasyon lorganisasyon mondial pou lagrikiltir, pandan 2016, plizyer proze nasyonal ti ganny enplimante pou amelyor zestyon later, adaptasyon a sanzman klimatik, enplimantasyon en polisi agro-touristik (agro-tourism), kontiniasyon proze pilot dan agro-forestry pou nou sekirite alimanter.
- Pandan 2016, plizyer proze investisman pou amelyor lirigasyon delo, storage, fasilite distribisyon, e koneksyon semen lo mahe e praslin.
- Lazans agrikiltir sesel inn enlarzi son kapasite store lo mae e Praslin
- Dan nou zefor pou amelyor kalite prodiksyon koson, Lazans agrikiltir sesel inn fer vini nouvo koson de ras pou sant zenetik koson
- Plan amelyorasyon pou laboratwar veteriner e elevaz zanimo kot ex-stasyon BBC
- Sipor teknik pour bann fermye pou devlop biznes agrikiltir (agri-businesses)
- Etabli lazans ‘ Biosekirite’ ki pou annan responsabilite pou implimant provizyon lalwa 2014 Animal & Plant Biosecurity Act 2014.
- Ogmant resours finansyer pou asiste sekter agrikiltir avek kredi atraver lenstitisyon SBFA ek DBS

Direkter Zeneral lorganizasyon mondial pou lagrikiltir (FAO) ti vizit Sesel e soulign lenportans annan “Smart Agriculture” dan en pti pei an devlopman parey sesel.

Pou 2017, plan I swivan;

- Konplet plan amelyorasyon pou laboratwar veteriner e levaz zanimo Grand Anse Mahe
- Konplet louvraz amelyorasyon dan bazar Viktoria pou asir lizyenn e sekirite

- Konplet bann proze lenfrastriktir semen e lirigasyon kot bann fermye (lo later agrikiltir)
- Prepar en polisi nasyonal lo elevaz zanimo pou gid prodiksyon soutenab dan pei
- Avek lasistans lorganisasyon mondyal pou lagrikiltir (FAO), etabli “fisheries economic intelligence unit”
- Ankor avek lasistans lorganisasyon mondyal pou lagrikiltir (FAO), plis lasistans teknik pou disponib pou lazans lagrikiltir sesel.
- Gouvernman pe met a dispozisyon plis resours an 2017 pou amelyor provizyon veteriner Union Vale
- Angaz en lot partener kle, IFAD, pou travay lo en dezyenm proze sipor dan sekter lapes e lagrikiltir apre 2018, ler premye proze I terminen.

### **6.2.3 Minister Ledikasyon e Developman Resours Imen**

Nou ava rapel ki sa Minister i enn parmi bann Minister ki pe enplimant en program bidzeter baze lo performans (Programme Performance Based Budgeting- PPBB) depi 2014. En nonm target anba Plan Stratezik Ledikasyon a Mwayen Term (Education Medium Term Strategic Plan) 2013-2017 in ganny enplimante an 2016 pour amelyor fasilite kot lekol tel ki ‘tuck shop’, enfirmri, lasal manze e laboratwar lasyans dan detwa lekol primer e segonder pour kree en lanvironman pli feزاب pou laprantisaz.

En nonm proze kapital in osi ganny enplimante e travay pe kontiyen lo proze tel ki konstriksyon lekol Segonder Perseverans, konplisyon premye faz lekol primer Kaskad ek lekol Letid Avanse (SALS). Lekol Glasi li i ti vin operasyonnel depi premye kar lannen. Travay preliminar avan ki konstriksyon I konmanse lo lekol La Rosiere ek Lenstiti Lagrikiltir e Lortikiltir pe al ase byen. An 2016, Minister in benefisyen atraver en don sorti koy gouvernman indyen pou ‘stationery’ ek lekipman lenformasyon teknolozi ki vo plis ki 8 milyon rounpi.

An 2017, provizyon plis ki 121 milyon rounpi in ganny prevwar anba Program Lenvestisman Sekter Piblik (PSIP) pou bann proze enkli sa bann proze swivan:

- ❖ Travay preparasyon pou nouvo batiman pou Lestiti Lar e Vizyel ek Lekol Letid Kontabilite e Biznes;
- ❖ Konstriksyon en nouvo blok pou lekol Larivyer Anglez;



- ❖ Rekonstriksyon lakres Ans Bwalo;
- ❖ Nouvo blok kot lekòl Praslin Segonder;
- ❖ Nouvo blok kot lekòl Gran Ans Pralen Primer;
- ❖ Amelyor sistenm elektrisite dan tou lekòl pou arive zwenn bezwen ek demann ki kontiyelman ogmante;
- ❖ Akizisyon lekipman ek meb pou bann lekòl;
- ❖ Lekipman ek meb pou nouvo lekòl Segonder Perseverans

An 2017, Lazans nasyonal pou Developman Resours Imen pou resevwar en bidze apepre 185 milyon rounpi ki pou al ver depans pou ledikasyon ek lantrenman a nivo letid avanse ki reprezant lantrenman pour apepre 1,066 etidyan pou lannen 2017, an sa ki konsern labours pou letid a plenn tan oubyen parsyel.

#### **6.2.4 Minister Zafer Lokal**

An 2017, I pe ganny propoze ki sa Minister I ganny en bidze 121.8 milyon rounpi pou zot depans kontinyel. An liny avek lanons Prezidan Faure an sa ki konsern eleksyon pou Konsey Distrik an 2018, I pe ganny propoze ki en sonm 500,000 rounpi I ganny enkli dan bidze. Minis pou organiz en seri konsiltasyon lo nivo distrik avek bann lazans pou finaliz serten dokiman pou fonksyonman bann distrik. I enportan ki manm piblik I byen ganny enformen lo fonksyon zot distrik respektiv ek prosedir eleksyon.

An liny avek letablisman Konsey Distrik, en provizyon in ganny fer an 2017 pou permet Minister Zafer Lokal pou ranpli sa bann pozisyon lo nivo distrik. I osi bon note ki I annan demann pou bann travayer aktyel ki konpetant pou deservi lo sa konsey.

Tou le lannen, Gouvernman I fer provizyon dan bidze pou Minister Zafer Lokal apropo lenplimantasyon bann pti proze dan distrik. I enportan note ki depi lentrodiksyon sa program bokou fanmiy in ganny ede avek bann proze tel ki konstriksyon semen, pon, osi byen ki bann proze kominoter. An 2017, Gouvernman pe propoz en sonm 40 milyon rounpi pou lenplimantasyon bann proze lo nivo distrik.

Konsistan avek komitman pou program nasyonal Pti Anfans, sa lannen Gouvernman atraver Minister Zafer Lokal ti antreprann en proze lo Mini Hall Sans Sousi pou met anplas en ‘Day Care Centre’. Louvraz lo sa ‘Day Care Centre’ in konplete e boner lannen prosenn I pou vinn operasyonnel. An 2016, travay ti konplete lo ‘Day Care Centre Ans Etwal e ozordi sa sant pe fonksyonnen e pe deservi 50 fanmiy.

Apartir lannen prosenn, Gouvernman pe anvizaze kontiyen avek son program pou konstri nouvo sant ‘Day Care’. I annan provizyon dan bidze 2017 pou en sonm 5.5 milyon rounpi pou konmans konstrikstyon ‘Day Care Centre’ Gran Ans Pralen, Ans O Pen ek Takamaka. Lobzektif sa proze se pou ed bann zenn fiy e manman tousel.

#### **6.2.5 Minister Lasante ek Zafer Sosyal**

Msye Spiker, en pep ki pa an bonn sante, pou eksperyans en rediksyon dan kapasite prodiksyon. An retour, letan kwasans lekonomi I ganny afekte, posibilite lanplwa osi I ganny met an risk. Nou met bokou lanfaz lo kalite swen lasante ek servis sosyal. Nou pep I merit le meyer e nou reste angaze pou ofer zot le meyer. En sonm 76 milyon rounpi in ganny bidzete pou lannen 2017 pou Minister Lasante ek Servis Sosyal. An plis, en sonm 800.9 milyon rounpi in ganny atribye a Lazans Swen Lasante, ki fer en total 876.9 milyon rounpi. Sa sonm I reprezant 11.2 pousan sa sonm total kin ganny bidzete dan depans total. Nou sitiasyon aktyel I permet nou ogmant sa depans senpleman akoz planifikasyon bidze metikilye e pridan ki noun antreprann. En nouvo polisi nasyonal pou Minister in ganny aprouve. I osi annan en nouvo stratezi ek plan lenfrastiktir pou lasante ki enkli bann maladi non-transmisib. An 2017, bidze pou ogmante pou kapab finans lenplimantasyon sa bann plan.

An liny avek diskour Prezidan Faure ki I ti fer zour son inogirasyon dan Lasanble Nasyonal Sesel an Oktob 2016, Gouvernman pou ranforsi kapasite Lotorite Lasante Piblik ek Lazans Swen Lasante pou kapab konbat bann maladi transmisib atraver prevansyon, sirveyans, deteksyon, tretman ek gerizon.

Dan nou bidze pour 2017, noun fer provizyon pou konstrir nouvo fasilite pou lasante e pou konsolid bann program ki deza egziste e ki an mars, ki esansyel pou mentenir bann endikater kle lo tou nivo.

La tas presipal sekter lasante piblik dan 2017 I pour amelyor servis piblik. Lentansyon Gouvernman I pou reponn a lapel bezwen medikal bann sitwayen e pou sofgard dignite bann dimoun. Pandan ki nou pe fer progre lekonomi , nou bezwen personaliz nou servis lasante e pou viz ver ekselans.

Atraver sa bidze, Gouvernman pe demann tou travayer lasante pou vin pli vizilan, annan plis konpasyon e pou kominik pli byen avek tou pasyan. Nou lans en lapel pou tou travayer pou kontinyen pran responsabilite pli serye anver zot prop lasante. En bon lasante I en konsiderasyon enportan dan tou proze e program ki gouvernman in met an plas dan tou sekter.

#### **6.2.6 Minister Tourizm, Laviasyon Sivil, Por e Maren**

Pou lannen 2017 en sonm 15.6 milyon roupi in ganny bidzete pour diferan programm spesifik e sa bann programm primordyal I konm swivan:

Plizyer vizit konsiltatif in ganny fer sa lannen an preparasyon pour enplimant programm klasifikasyon pour bann lotel an Fevriye 2017.

Departman Tourizm pe anvizaze pou konmans devlop en kont satelit pou tourizm ‘Tourism Satellite Account’ (TSA) anlir avek programm travay UNWTO. Sa kont satelit pou permet Gouvernman ek lezot sekter pou annan en pli bon apersi lo lenpak tourizm dan nou lekonomi nasyonal.

Pou lannen 2017, departman tourizm pou kontiyen travay lo son plan tourizm soutenab pou li kapab kontiyen ankouraz bann lotel dan sesel pou annan bann pratik soutenab dan zot loperasyon e an retour pou sofgard nou biodiversite e kiltir dan pei.

En nouvo ‘Scheme of Service’ pou gany entrodwir pour bann travayer dan departman tourizm pour ki sa departman i kapab delivre son manda pli efektifman. Sa bann skim ki pou ganny

propoze pou enkli en logmantasyon dan alokasyon pou motivasyon (inducement allowance) e konpetans marse (marketable skills) relye avek zot kalifikasyon.

Pandan 2016, plizyer aksidan trazik in gany raporte ki'n afekte lendistri tourizm enkli logmantasyon dan ka krim kont viziter. Departman tourizm pe travay avek lezot lenstitisyon pou met an plas plizyer striktir pou kapab travay lo bann aksyon dan en kourt dele letan pou minimiz e redwi bann risk potansyel.

Sa ki konsern Departman Laviasyon Sivil, Por e Maren, son lobzectif pou lannen 2017 se pou moderniz bann lorganizayon ki tonm anba son portfolyo.

Ogmantasyon dan demann pou laviasyon in met presyon lo devlopman fasilite kot erport. An 2017, SCAA pou kontinyen avek son plan lekspansyon ki enkli terminal domestik ki pou konplete an Zilyet 2017. Renovasyon lo terminal enternasyonal dan son lasal arive e depar pou kontinyen an 2017 avek lobzectif pou amelyor leksperyans kliyan e osi met an plas en fasilite modernize.

Lo son kote Air Seychelles, menm si i annan bokou konpetisyon dan sa lanvironman ozordi nou Nasyonal airline pe kontinyen dan son plan lekspansyon. I pou entrodwir en dezyenm avyon A330 a parti Mars 2017.

#### **6.2.8. Minister Lanplwa, Devlopman Antreprenarya e Inovasyon Biznes**

Msye Spiker to unemployment i reste anba 5 pousan. Sa i reprezant 4.2 pousan dan dezyenm kar 2016 konpare avek 4.1 pousan dan dezyenm kar 2015. Letan nou fer analiz profon lo to unemployment lo lazene nou kapab konstate ki sa to in desann sorti 13.1 pousan dan dezyenm kar 2015 pou ariv 10 pousan dan dezyenm kar 2016. Sa in arive aköz noun kapab plas bann etidyan ki ti termin zot letid post segonder anba sa skim "My First Job". An Septanm 2016, ti annan 600 ansyen etidyan kin ganny plase anba sa skim e i annan 258 employer kin anrezistre.

Msye Spiker, pou lannen 2017, sa Minister pou travay pou re entrodwir 'Unemployment Relief Scheme' (URS) ki form par polisi Gouvernman an relasyon avek marse lanplwa pour bann dimoun ki pe rod en louvraz pou gany en reveni pandan ki zot pe rod en lanplwa stab. Sa Minister pou osi

finaliz lenplimantasyon bil lo lanplwa, an kree en lanvironman pli favorab pou fasilite fer biznes anmenmtan protez dwa travayer.

Sa Minister pou osi rasyonnaliz proses e prosedir entern dan servis Minister, notableman an relevans pou anploy travayer etranze pou fasilite loperasyon biznes. An menmtan rod mezir a lon term ki soutenab pour kree lanplwa pou Seselwa.

Sa Minister pou osi entrodwir en polisi lo sekirite e lasante okipasyonel (OSH) ki pour promot sekirite, e en lanvironman travay ki fezab ki a ede kontribye anver prodiktivite e devlopman bann travayer. An 2017, en bidze 25.4 milyon rounpi in gany dedye a sa Minister.

### **6.2.9 Minister Lanvironman, Lenerzi ek Sanzman Klima**

Sesel I preski antyerman depan lo son lanvironman natirel ki sant sa de pilye pli enportan pou nou kwasans ekonomik; sa se Tourism e Lapes.

Alors manda Departman Lanvironman I enn ki tre enportan. Sa biodiversite ki nou determinen pou prezerve par bann program konservasyon toulezour I garanti ki nou bann diferan lespes I ganny mentenir pou siport lavi, prodwir manze e siport biznes lapes ki soutenable.

Sa Departman I anvizaze kolekte lenformasyon lo bann lespes ki pe ganny menase e zot labitat osi. Sa bann lenformasyon pou ganny servi pou amelyor stati konservasyon sa bann zannimo e zesyon zot labita. Adisyonelman, plis travay pou ganny fer pou amelyor lilitizasyon soutenab bann resours natirel pour garanti ki nou bann fason rekolte e lakantite pa met an danze dirabilite sa bann lespes. Sa bann zefor pou ganny fer an liny avek lenplimantasyon proze Fasilite Lanvironman Global (GEF) pou finansman soutenab bann landwa proteze.

Par lenplimantasyon e ranforsman lalwa proteksyon lanvironman nou pou kontinyen fer sir ki lentegrite lekosistenm I ganny mentenir pou provisyon delo prop, ler fre; tou sa bann keksoz ki fer nou fyer pou promot Sesel koman en destinasyon touristik.

An 2017, sa Departman pou konsantre lo lenplimantasyon en sistenm entegre pou zesyon salte vize lo rediriz salte ki pe al lo landfill atraver resiklaz. Sa departman pou enplimant en restriksyon

lo lenportasyon e litalizasyon sak plastic, lasyet, lanmok, kwiyer, fourset, kouto plastik, e menm bann bwat ‘take away’ “Styrofoam”. Sa departman pou rod fason pou ranforsi son bann program resiklaz pour boutey PET, bann bwat labwason, bann restan e vye feray ou metal, vye batri loto, larou e delwil kinn ganny servi e osi travay lo linisyativ pou resikle boutey an ver.

Latansyon pou ganny donnen pour sirveyans kalite lanvironnman (sa se ler ki nou espire e I osi enkli tapaz , delo e later). Nouvo e lekipman adisyonel pou ganny enporte pou pli byen mezir leta lanvironnman natirel e lenpak bann aktivite antropozik lo la. Bann travayer pou resezwat formasyon pou servi sa bann lekiman e pou anfers lalwa. An 2017, en sonm 144.4 milyon roupi in ganny bidzete pour sa Minister.

An rekonesan ki bann resours finansyel I limite e bann sakrifis I inevitab, nou pa pou kapab aret koz ase lo lenportans zer e mobiliz resours pour dirabilite nou lanvironnman natirel.

#### **6.2.10 Komisyon Reveni Sesel (SRC)**

Komisyon Reveni Sesel I lorganizsyon prensipal pour administre lalwa reveni kin ganny liste anba ‘Schedule’ Lalwa Komisyon Reveni. Prenan kont lenportans sa komisyon pou koleksyon taks domestik, en sonm 114.5 milyon in ganny bidzete pour lannen 2017 pour ki sa Departman I nobou pey son kou ladministrasyon ki enkli “capacity building” e zot nouvo “scheme of service”.

#### **6.2.11 Lazans Nasyonal Reforsman pour lalit Kont Drog (NDEA)**

Labi drog I annan lefe advers lo lekonomi e sosyal lo en pei. Dan Sesel I manda Lazans Nasyonal Reforsman lalit Kont Drog (NDEA) pour minimiz domaz ki labi sibstans ilegal I annan lo sistenm lekonmi, sosyal e lasante. En sonm 64.8 milyon roupi pour lannen 2017 in ganny bidzete pour sa lazans.

#### **6.2.12 Lotorite Lapes Sesel (SFA)**

Lotorite Lapes Sesel i sa regilater, administrater e promoter dan nou sekter lapas e son administrasyon i travay tre pros avek serten minister pou asire ki piblik i ganny met a zour ki stok pwason pe diminyen. Lendistri lapas I dezyenm kontribiter dan nou lekonomi. En 2017, enn sonm

257.4 milyon roupi i ganny bidzete pou sa lorganizasyon pou li kapab pey son kou loperasyon, program e proze capital.

### **6.2.13 Lenerzi Komisyon Sesel**

Proze Soler dan lekol – Sa i en proze ki tou lekol piblik dan Sesel i ava ekipe avek en sistenm PV ki a ede pou redwir lo zot bill elektrisite. Sa sistenm in deza ganny enstale lo La Digue ek Praslin e alors en 2017, pou lo Mahe. Laplipar sa larzan pou sa proze pou sorti kot Gouvernman Sinwan anba korporasyon.

Gouvernman pou enstal bann lalimyer soler dan semen e bann landrwa ki deza annan lalimyer ki egziste nou pou met lalimyer LED.

Dezyenm faz proze demokratizasyon PV pou komanse en 2017 e i pou target 400 lakaz e sa pou ganny fer enba en sistenm endividyel ouswen anba en sistenm kolektiv. Fon pou sa proze pou ganny finanse anba en don avek Governman Endyen anviron 4 milyon dollar.

An total sa komisyon inn ganny en alokasyon 51.6 milyon roupi pou lannen 2017 pou li kapab akonpli son manda.

### **6.2.14 Komisyon Anti-Koripsyon**

Dan 2017, misyon Governman se pou elimin koripsyon dan sekter servis piblik e i pe tret sa fenomenn tre serye. En nouvo Komisyon in ganny kree pou dil avek koripsyon. En sonm 8.3 milyon inn ganny bidzete pou lannen 2017.

### **6.2.15 Bord Touris Sesel (STB)**

Lendistri touris inn perform byen dan 2016 e par Desanm larive touris pou ekspekte lo en target 300,000 viziter ki pou mark en rekord pou pei. Sa pou reprezan en logmantasyon 10 poursan konpare avek 2015 avek logmantasyon signifikan sorti Lerop, Middle East e Lazyatik. Sesel in nobou arive sa milestone akouz nou stratezi diversifikasyon lo marse, nou kanpanny agresiv e inovativ lo marse pe met nou pli vizilan lo internet, e osi en bon kanpanny relasyon piblik e

kominikasyon ki asire ki bann destinasyon i touzour vizib dan lapres e medya. Bord Touris Sesel inn ganny en alokasyon 147.3 milyon rounpi pou lannen 2017.

#### **6.2.16 Lazans Dife e Servis Sovtaz Sesel (SFRSA)**

Dan tou pei en Lazans Dife e Servis Sovtaz i tre enportan se a koz sa lazans ki anmenn premye sekour dan ka aksidan dife ki enkli prevansyon, servis medikal, e servis sovtaz dan ka dezaz e osi pou protez lavi sivilyen e zot propriete. Pou 2017, sa lazans pou ganny en alokasyon bidze pou en lavalè 55.5 milyon rounpi.

#### **6.2.17 Lazans Transpor lo Later Sesel (SLTA)**

Msyè Spiker, sa lazans in ganny en alokasyon 186.8 milyon rounpi pou lannen 2017 pou asire ki tou semen I ganny byen mentenir. Pou 2017, Departman Transpor lo Later pe met plis lanfaz lo rediksyon konzasyon trafik e amelyor sekirite lo semen. Pou nou kapab ariv a sa lobzektif, nou pe enplimant plizyer proze ki form par Plan nasyonal Zestyon Trafik Viktoria.

Aktyelman, proze ki an kour se konstriksyon semen ant Anse Etoile a Viktoria en pasan par Ile Aurore, Ile Perseverance e Ile Du Port pou al atraver Inter Island Quay, pou fer konneksyon ant Roundabout Independence ek Marine Charter. Sa proze i annan konstriksyon de pon, e travay I devret konplete a parti Avril 2017. En lot parti sa proze i enkli amelyorasyon semen one way kot Marine Charter ziska semen Latanier.

Lot plan semen ki pe ganny finalize se semen Bois De Rose/ Hyper Market roundabout ek Mont Fleuri. Travay I devret konmanse avan Zen 2017. Plan travay pou roundabout erport pou konmas en Fevriye 2017. Tou sa bann proze pou amelyor sitiasyon aktyel, redwir konzestasyon e fer semen pli an sekirite.

Nou pou kontiyen travay lo lezot proze amelyorasyon pou visinite Viktoria avek bi pou amelyor sekirite semen. Lazans Transpor lo Later Sesel pou kontiyen son zefor pou osi enplimant proze dan bann distrik.

En lot proze investisman importan ki nou pou fer lannen prosen se re-alokasyon lizin asphalt e demars pou aste en nouvo lizin pli modern ki pou minimiz lefe lo lenvironman.



### **6.2.18 Lazans Lanbelisman e Zestyon Salte (LWMA)**

Nou lanvironman i enn nou larises pli enportan. Alor i koute pou fer si nou pei i reste prop. Sa lazans, pou lannen 2017, pou ganny en sonm 187.3 milyon roupi pou deservi son fonksyon. Ladan i enkli en sonm 10 milyon roupi ki adisyonel konpare avek lannen 2016, pou bann semen ki ozordi pa pe ganny netwaye. Alors i nouvo loportinite pou nou bann pti kontrakter netwayaz.

### **6.2.19 Konsey Sports Nasyonal (NSC)**

Msye Spiker, Gouvernman pou osi fer sir ki Konseye Sports Nasyonal i zwe en rol enportan dan promouvwar Sports dan Sesel. I son langazman tou le lannen pou fer sir larzan i ganny bidzete pour sa konsey, e pou lannen 2017, en sonm 65.5 milyon roupi pe ganny propose.

### **6.2.20 Biro Standar Sesel (SBS)**

Msye Spiker, Biro Standar Sesel pou lannen 2017 pe met lanfaz lo developman lenfrastruktir, amelyor kapasite resours imen e rod lekipman adisyonnèl pou fer sir ki zot kapab egzers zot langazman anver lendistri dan Sesel ki pe ogmante. Sa biro i lotorite ki konpetan e an traver son unit pou lekspeksyon pwason e “quality control” i servi bann rapor sorti kot laboratwar ofisyel ki fer sa bann tes pou fer si ki SBS i pran bon desizyon lo nou marse ekportasyon pwason. Sa biro pou lannen 2017 pe ganny en bidze 19.8 milyon roupi.

### **6.2.21 Alokasyon pou program Sosyal**

Msye Spiker,

Dan bidze 2017, Gouvernman pou osi kontinnyen ranforsi son langazman anver bann finansman pour bann program sosyal ki donn sipor bann ki pli vilnerab dan lasosyete. Sa i enkli atraver:

- 100 milyon roupi ki sipor bezwen dimoun pli vilnerab atraver Lazans pour Proteksyon sosyal
- 176.4 milyon roupi pour sipor lasistans pour homecarers ki enkli zot trezyenm mwan lapey
- 40 milyon roupi pour sipor kou transpor piblik

- 24 milyon roupi pour siport konsesyon bis piblik pour nou bann dimoun aze, dezabilite, e nou bann etidyan lekòl
- 14.5 milyon roupi pour siport skim aranz lakaz pour nou bann pansyonner atraver HFC
- 25 milyon roupi pour sibvansyon lon pour lakaz
- 3.5 milyon roupi pour sa fon dedye pour bann lekòl ki donn siport nou bann zanfan pli vilnerab

Pou lannen 2017, Gouvènmman pou osi kontinyenn donn son siport pou diferan skim;

- 10 milyon roupi pour siport ‘my first job’ skim
- 3 milyon roupi i kontribisyon Gouvènmman atraver fon delopman lagrikiltir atraver DBS
- 12 milyon roupi pour donn sipor bann pti biznes ki garanti lenterè pli ba lo zot pre ziska 3 milyon roupi atraver skim SMEs
- 1 milyon roupi pour skim pou ed bann zenn antreprenèr

## **7. Lentrodiksyon en skim Spesyal pou pansyon pou en kategori nou bann anploye servis piblik**

Msye Spiker, Gouvènmman pe entrodwir en nouvo skim pansyon a parti Zilyet 2017 pou bann ansenyan, ners, doktè zofisye lapolis, e bann solda, prenon an kont bann difikilte dan zot kondisyon travay . Sa skim pou gannyè donnen pou bann anploye kin travay plis ki 25 an dan sa lanplwa ler zot ariv 60 an ou 63 an. Sa skim pou an lo 1,000 roupi par mwan an plis lo zot pansyon ki zot pou gannyen.

## **8. Det Gouvènmman**

Msye Spiker, Gouvènmman i reste angaze pou redwir det piblik ziska 50 pousan a parti 2020. Avek bann mezir ki nou pe met an plas pou redwir kou depans bann Minisèr avek plis disiplin fiskal, Minisèr Finans, Komèrs e Plannifikasyon Lekonomi pou servi sa bann savings pou redwir nou det.

## 9. Konklizyon

Msye Spiker, mon pou termin sa diskour bidze avek sa bann mesaz senp. Sesel I nou pei e in ler pou nou met nou diferans de kote. Annou partaz nou bann lide e travay ansanm.

Nou gouvènmman in pas plizyer erdtan pou prepar sa bidze, pour ki sakenn de nou I kapab vwar nou dan nou program devlopman. Loportinite I bokou si selman nou konsider la bonn volonte gouvènmman pour partaz prosperite. Nou annan en lavenir briyan devan nou. Lannen prosenn I komansman nou zefor pou solidifye nou fondasyon ekonomik, sosyal e teknolozik.

Annou reste entelizan e rezoli dan nou desizyon pou anmenn Sesel lo en lot nivo. Ansanm nou pou arrive.

Msye Spiker, mon oule sezi sa loportinite pou eksprim mon remersiman a ;

- Prezidan Danny Faure pour son sipor e son gidans dan preparasyon sa dokiman istorik e pour rekonnet ki sanzman i inevitab
- Vis Prezidan Vincent Meriton, pour son kontribisyon
- Mon bann koleg Minis pour zot mo lankourazman
- Mon dwa en remersiman spesyal a tou mon bann staff dan mon Minister, ki'n travay tre dir pou prepar e delivre bann sif anba bokou presyon
- Pour bann reprezantan sekter prive ki mon'n ganny sans rankontre dan sa pti moman letan e ki'n ofer zot konsey e eksprim zot swe pour ki nou travay ansanm
- Msye Spiker, mon ti a osi voudre remersi ou personelman pou ou mon lankourazman e sipor
- Depite Spiker osi i devret mon rekonesans
- Onorab Lider Lopozisyon e Onorab Lider bann zafer gournman dan lasanble nasyonal i merit en mansyon spesyal e remersiman pou zot sipor
- Tou bann Manm Onorab Lasanble Nasyonal, Mersi
- Tou bann travayer Lasanble Nasyonal
- Pep Seselwa mersi pou zot sipor e konprenezon ki nou rev i vivan koman en sel nasyon
- E an deryen mon fanmiy, mersi pou pilye mon lavi.

Msye Spiker, mon demande ki sa proze de lwa « The Appropriation bill 2017 » a en sonm **7,796,480,879 roud** e ki lalwa ki otoriz depans dan ‘Consolidated Fund’ pou 2017 I ganny aprouve.

Mersi, Msye Spiker.